

Dönem: 23

Yasama Yılı: 2

TBMM

(S. Sayısı: 39)

## Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/287)

*Not: Tasarı, Başkanlıkça; Millî Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor; Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji ile Dışişleri komisyonlarına havale edilmiştir.*

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG/196-279/3739

Konu: Yenileme

27/9/2007

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığımıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

*Cemil Çiçek*

**Başbakan V.**

### LİSTE

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- |       |   |
|-------|---|
| 1/887 | Ceza İnfaz Kurumları ve Tutukevleri İzleme Kurulları Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı  |
| 1/903 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilim ve Teknoloji Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı   |
| 1/906 | Türkiye Cumhuriyeti ile İsveç Krallığı Arasında 30 Haziran 1978 Tarihinde İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesini Değiştiren Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı   |
| 1/922 | Adaletle Uluslararası Erişim Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı  |
| 1/931 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı  |
| 1/934 | Türkiye Cumhuriyeti Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı ile Romanya Kobiler ve Kooperatifler Ulusal Kurumu Arasındaki Mutabakat ve İşbirliği Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/936 Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı Arasında Yapılan Lokomotif, Vagon ve Diğer Ray Hizmetlerini de Kapsayan Demiryolu Araç ve Gereçlerinin Yapımı, Geliştirilmesi, Yenilenmesi, Bakımı ve Onarımıyla İlgili Karşılıklı Anlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/939 Türkiye Cumhuriyeti ile Slovakya Cumhuriyeti Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/941 Türkiye Cumhuriyeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/957 Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü Avrupa Bölge Ofisi Arasında İki Yıllık İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/958 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Litvanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/959 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Denizlerde Karasuların Ötesindeki Olayların Önlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/962 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/963 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/964 Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Bosna-Hersek Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/965 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Savunma Sanayii Alanında İkili İş Birliği Süresince Mübadele Edilen veya Oluşturulan Gizlilik Dereceli Bilgi ve Malzemelerin Karşılıklı Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/970 Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ile Özbekistan Cumhuriyeti Dış Ekonomik İlişkiler Ajansı Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/973 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında İki Taraflı Askeri Teknik İşbirliği Çerçevesinde Kullanılan ve Elde Edilen Fikrî ve Sınai Mülkiyet Haklarının Karşılıklı Korunmasına İlişkin Müşterek Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/982 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moğolistan Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/983 Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı**
- 1/986 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İktisadî Kalkınma İşbirliği Fonu Kredilerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/987 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1000 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1014 Karadeniz Ekonomik İşbirliği Parlamenter Asamblesinin Ayrıcalık ve Bağımsızlıklarına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1015 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1016 Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1020 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sırbistan ve Karadağ Bakanlar Konseyi Arasında Askeri-Bilimsel ve Askeri-Teknik İşbirliği Konusunda Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1044 Uyuşturucu ve Psikoaktif Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin 17 nci Maddesinin Uygulanmasına İlişkin Deniz Yoluyla Yapılan Kaçakçılıkla Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1045 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belarus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1046 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük İdarelerinin Karşılıklı Yardımlaşmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1049 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1051 Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1058 Güneydoğu Avrupa Sivil-Asker Acil Durum Planlama Konseyi Kurulması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1059 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1060 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1063 Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1071 Çocuklarla Kişisel İlişki Kurulmasına Dair Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1076 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Bitki Karantina ve Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1078 Türkiye Cumhuriyeti Jandarma Genel Komutanlığı ile Ukrayna İçişleri Bakanlığı İç Birlikler Ana Departmanı Arasında Güvenlik Alanında Personel Eğitimi ve Öğretimi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1079 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/1080 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Güvenlik, Uyuşturucu ve Psiko trop Maddelerle Mücadele Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1087 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Terörizm, Organize Suçlar, Uyuşturucu ve Psiko trop Maddelerle Bunların Katkı Maddeleri ve Benzerlerinin Kaçakçılığı ve Diğer Tiplerdeki Suçlarla Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1088 Türkiye Cumhuriyeti Devlet İstatistik Enstitüsü ile Kazakistan Cumhuriyeti İstatistik Ajansı Arasında İstatistik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1090 Uluslararası Karayolu Yolcu ve Eşya Taşımacılığına İlişkin Türkiye Cumhuriyeti ve Portekiz Cumhuriyeti Arasında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1091 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Demiryolu Taşımacılığı Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı
- 1/1092 Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna-Hersek Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1095 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik-Bilimsel ve Ek Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1101 Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukuki Veçhelerine Dair Kanun Tasarısı
- 1/1107 Türkiye Cumhuriyeti ve Tayland Krallığı Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1109 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ukrayna Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1116 Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Arap Devletleri Ligi Genel Sekreterliği Arasında Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1117 Müteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1118 Avrupa Topuluğunun, Müteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair Protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1123 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1124 Türkiye Cumhuriyeti ve Körfez Arap Ülkeleri İşbirliği Konseyi Üyesi Ülkeler Arasında Ekonomik İşbirliğine İlişkin Çerçeve Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1128 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hari-tacılık Alanında Eğitim, Teknik ve Bilimsel İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanması-  
nın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1138 Türk Ticaret Kanunu Tasarısı
- 1/1140 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanın-  
da İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1141 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Bilimsel ve  
Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun  
Tasarısı
- 1/1142 Hava Yoluyla Uluslararası Taşımacılığa İlişkin Belirli Kuralların Birleştirilmesine Dair  
Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1143 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap  
Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı-  
nın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1144 Türkiye Cumhuriyeti ile Romanya Arasında Hukuki Konularda Adli Yardımlaşma An-  
laşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1151 Türkiye Cumhuriyeti Devleti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Devleti Arasında Telif Hak-  
ları ve İlgili Diğer Fikri Haklar Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun  
Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1152 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık  
Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında  
Kanun Tasarısı
- 1/1159 Kat Mülkiyeti Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı
- 1/1163 Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) 2003 Dünya Radyo Komünikasyon Kon-  
feransı Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1174 Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının  
Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1187 Temel Ceza Kanunlarına Uyum Amacıyla Çeşitli Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına  
Dair Kanun Tasarısı
- 1/1203 Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (EİT) Kaçakçılık ve Gümrük Suçları Veri Bankasının Ku-  
rulması ve İşletilmesine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair  
Kanun Tasarısı
- 1/1231 Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/1238 Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaş-  
masına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1253 Avrupa Konseyi Terörizmin Önlenmesi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulun-  
duğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1256 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tica-  
ret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1275 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Ara-  
sında Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1276 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti  
Arasında Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulundu-  
ğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1280 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1281 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Guyana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1289 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malavi Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1290 Tanık Koruma Kanunu Tasarısı
- 1/1296 Irak'a Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1302 Sporda Dopinge Karşı Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1334 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 17 Temmuz 1998 Tarihinde Ankara'da İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonu ile İlgili Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1349 İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Hakkında Kanun Tasarısı

T.C.  
Başbakanlık  
Kanunlar ve Kararlar  
Genel Müdürlüğü  
Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1005/880

28/2/2005

## TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

**Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 21/2/2005 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.**

**Gereğini arz ederim.**

*Recep Tayyip Erdoğan*  
**Başbakan**

### GEREKÇE

Ülkemizin Latin Amerika ve Karayip ülkeleri ile arasındaki siyasi, ekonomik, sosyal, kültürel, bilim ve teknoloji alanlarındaki işbirliğini geliştirmek amacıyla, 1998 yılında Dışişleri Bakanlığı tarafından "Latin Amerika'ya Açılım Planı" yürürlüğe konulmuştur. Söz konusu plan çerçevesinde ülkemiz, bölge ülkeleriyle ikili ilişkilerimizin olduğu kadar çok taraflı bölgesel örgütlerdeki mevcudiyetimizin de geliştirilmesini teminen, Amerika Devletleri Örgütü'ne (ADÖ), 7 Temmuz 1998'de Daimi Gözlemci statüsünde üye olmak üzere başvurmuştur. Başvuru, 16 Eylül 1998'de kabul edilerek "Daimi Gözlemci Ülke" statüsü kazanılmıştır.

Merkezi Vaşington'da bulunan Amerika Devletleri Örgütü (ADÖ), 30 Nisan 1948'de kurularak, 13 Aralık 1951'de faaliyete geçmiştir. Bölgesel barış ve güvenliğin yanısıra, ekonomik ve toplumsal kalkınmayı geliştirmeyi amaçlayan ADÖ'nün halihazırda 35 üyesi mevcut olup, Türkiye ile birlikte 56 gözlemci ülkesi bulunmaktadır.

ADÖ ile ilişkilerimiz bakımından daha kurumsal bir temel oluşturulması ve ilişkilerimizin hukuki bir zemine oturtulabilmesi düşüncesiyle, kamu kurum ve kuruluşlarımızdan da alınan görüş ve öneriler doğrultusunda hazırlanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşması" 25 Ağustos 2004 tarihinde, Vaşington'da, Vaşington Büyükelçimiz Faruk Loğoğlu tarafından imzalanmıştır.

"Daimî Gözlemci Statüsü"nü tanınması ile bölge dışındaki ülkelerin ADÖ'nün toplantılarına katılmalarına ve başlıca komitelerinin çalışmalarını takip edebilmelerine imkân sağlanmaktadır. Daimi Gözlemci statüsündeki üyeler, ADÖ çerçevesinde eğitim olanakları temin etmek, uzmanlık hizmetleri sunmak, araç-gereç ve nakit katkılar sağlamak suretiyle işbirliğinde de bulunabilmektedirler. Bu statüdeki ülkelerin Örgüte karşı malî yükümlülükleri olmayıp, sadece katıldıkları projelere maddî katkıda bulunmaktadır.

Malumları olduğu üzere, ABD ve AB ülkeleri Latin Amerika pazarında rakip durumdadırlar. Bölge, 2003 yılında 36 milyar ABD Dolar tutarında yabancı yatırım çekmiş olup, toplam ticaret hacmi 700 milyar ABD Doları civarındadır. Ülkemiz de dış pazarlara açılma stratejisi çerçevesinde, Latin Amerika'daki bölgesel örgütlerle olan ilişkilerini geliştirme çabası içindedir. " Türkiye

Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşması'nın da bu gayretlerimize olumlu katkılarda bulunacağı, ADÖ üyesi ülkeler ile siyasî, ticarî ve ekonomik ilişkilerimiz bakımından yararlı sonuçlar vereceği değerlendirilmektedir. Ülkemizin, AB ile Gümrük Birliğinden kaynaklanan yükümlülükleri çerçevesinde AB ile Serbest Ticaret Anlaşmaları (STA) mevcut olan Şili, Meksika gibi ADÖ ülkeleriyle serbest ticaret anlaşmaları imzalaması konusundaki çalışmalar da bir yandan sürdürülmektedir.

Türkiye'nin siyasî, sosyal, kültürel ve özellikle de ekonomik ve ticarî açılardan dünya ülkeleri ile giderek gelişen ilişkiler oluşturmayı ve böylelikle küreselleşme sürecinde ciddi mesafe kaydetmeyi öngören hedefleri doğrultusunda Latin Amerika ve Karayipler Havzası ülkeleri ile temaslarını artırdığı malumdur. Bu tür faaliyetlerle Türkiye'ye, "kendi bölgesinin ötesinde kalan dünya meseleleri ile ilgili bir ülke" görüntüsü kazandırılmakta ve ulusal çıkarlarımızın dünyaya izah edilmesinde yeni forumlardan yararlanılması imkânı elde edilmektedir. Bu itibarla, son dönemde gerek Avrupa Birliği gerek Birleşmiş Milletler tarafından önem atfedilen bir uluslararası örgüt konumuna gelen ADÖ ile sözkonusu Anlaşma çerçevesinde ilişkilerimizin hukukî bir temele dayandırılacağı ve örgüte üye bölge ülkeleriyle işbirliği olanaklarının artacağı düşünülmektedir.

"Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşması'nın yürürlüğe girmesini takiben ülkemizin, Amerika Devletleri Örgütü üyeleriyle; uzman ve bilgi değişimi, araştırma-geliştirme faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi, turizm, eğitim, kültür, bilim, teknoloji, doğal afetler, enerji, sosyal gelişim, girişimcilik alanlarında, sanayi, bilişim teknolojileri, planlama ve tarafların karşılıklı olarak arzu edebilecekleri diğer alanlarda işbirliğine, eşgüdümüne ve tecrübe değişimine gitmesine imkan bulunabileceği değerlendirilmektedir.



## 22. Dönem Dışişleri Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışişleri Komisyonu*

*Esas No.: 1/983*

*Karar No.: 60*

*1 Nisan 2005*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 31 Mart 2005 tarihli 16 ncı toplantısında Dışişleri Bakanlığı ile Kültür ve Turizm Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Ülkemiz Latin Amerika ve Karayip ülkeleri ile siyasi, ekonomik, sosyal, kültür, bilim ve teknoloji alanlarında işbirliğini geliştirmek amacıyla 16 Eylül 1998'de Amerika Devletleri Örgütü (ADÖ)'ne "daimi gözlemci ülke" statüsünde üye olmuştur.

Türkiye; küreselleşme sürecinde siyasi, sosyal, kültürel ve özellikle de ekonomik ve ticarî açılardan dünya ülkeleri ile ilişkilerini geliştirmeyi hedeflemekte ve ulusal çıkarlarımız doğrultusunda dünya meseleleri ile ilgili bir ülke konumuna gelmektedir. Bu itibarla, önemli bir uluslararası örgüt konumuna gelen ADÖ (Amerika Devletleri Örgütü) ile yapılan söz konusu Anlaşma çerçevesinde ilişkilerimizin hukuki bir temele dayandırılacağı ve örgüte üye bölge ülkeleriyle işbirliği olanaklarının artacağı düşünülmektedir.

Ülkemizin, Amerika Devletleri Örgütü üyeleriyle uzman ve bilgi değişimi, araştırma-geliştirme faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi, turizm, eğitim, kültür, bilim, teknoloji, doğal afetler, enerji, sosyal gelişim, sanayi, bilişim teknolojileri, girişimcilik gibi alanlarda karşılıklı işbirliğine imkân yaratılacağı değerlendirilmektedir.

Latin Amerika ve Karayip ülkeleri ile ilişkilerimizin geliştirileceği düşüncesiyle hazırlanan söz konusu Tasarı Komisyonumuzca benimsenmiş ve Tasarının maddelerine geçilmesine karar verilmiştir. Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü oybirliği ile aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Mehmet Dülger</i>	<i>Eyyüp Sanay</i>	<i>Mustafa Dündar</i>
Antalya	Ankara	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Edip Uğur</i>	<i>Aziz Akgül</i>	<i>Abdülbaki Türkoğlu</i>
Balıkesir	Diyarbakır	Elazığ
Üye	Üye	Üye
<i>Muzaffer Gülyurt</i>	<i>Halil Akyüz</i>	<i>Mehmet B. Denizolgun</i>
Erzurum	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Hüseyin Kansu</i>	<i>Onur Öymen</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Ufuk Özkan</i>	<i>Nihat Eri</i>	<i>Süleyman Gündüz</i>
Manisa	Mardin	Sakarya
	Üye	
	<i>Abdullah Veli Seyda</i>	
	Şırnak	

## Dışişleri Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışişleri Komisyonu*

*Esas No.: 1/287*

*Karar No.: 34*

*8 Ekim 2007*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 22. Dönemde 1/983 Esas numarası ile havale edilen “Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı” Dışişleri Komisyonunca kabul edilmiş ve Komisyon raporu 856 Sıra Sayısı ile Genel Kurul gündemine girmiştir. Ancak, Dönemin sona ermesi nedeniyle hükümsüz kalan kanun tasarısı, Bakanlar Kurulu tarafından 27/9/2007 tarihinde yenilenerek Başkanlık tarafından 1/10/2007 tarihinde tali komisyon olarak Millî Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Komisyonu ile Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza yeniden havale edilmiş ve Komisyonumuzun 4/10/2007 tarihli 4 üncü toplantısında Dışişleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla görüşülmüştür.

Ülkemiz Latin Amerika ve Karayip ülkeleri ile siyasi, ekonomik, sosyal, kültür, bilim ve teknoloji alanlarında işbirliğini geliştirmek amacıyla 16 Eylül 1998’de Amerika Devletleri Örgütü (ADÖ)’ne “daimi gözlemci ülke” statüsünde üye olmuştur.

Türkiye; küreselleşme sürecinde siyasi, sosyal, kültürel ve özellikle de ekonomik ve ticari açılardan dünya ülkeleri ile ilişkilerini geliştirmeyi hedeflemekte ve ulusal çıkarlarımız doğrultusunda dünya meseleleri ile ilgili bir ülke konumuna gelmektedir. Bu itibarla, önemli bir uluslararası örgüt konumuna gelen ADÖ (Amerika Devletleri Örgütü) ile yapılan söz konusu Anlaşma çerçevesinde ilişkilerimizin hukuki bir temele dayandırılacağı ve örgüte üye bölge ülkeleriyle işbirliği olanaklarının artacağı düşünülmektedir.

Tasarının geneli üzerinde Komisyon tarafından yapılan görüşmeleri takiben İçtüzüğün 77. maddesi gereğince 22. Dönemdeki 856 Sıra Sayısında yer alan Dışişleri Komisyonu raporu ve metnin benimsenmesi hususunda verilen önerge kabul edilerek, 22. Dönem Komisyon raporu ve metni Komisyonumuzca aynen benimsenmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Sözcü	Kâtip
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Suat Kınıklioğlu</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>
Karabük	Çankırı	Şanlıurfa
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Rıza Alaboyun</i>	<i>Zeynep Dağı</i>	<i>Tunca Toskay</i>
Aksaray	Ankara	Antalya
Üye	Üye	Üye
<i>Metin Yılmaz</i>	<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Bolu	Bursa	Hatay

Üye  
*Şükrü Mustafa Elekdağ*  
İstanbul  
Üye  
*Sebahat Tuncel*  
İstanbul  
Üye  
*Mehmet Şahin*  
Malatya

Üye  
*Canan Kalsın*  
İstanbul  
Üye  
*Abdürrezzak Erten*  
İzmir  
Üye  
*Mehmet Çerçi*  
Manisa  
Üye  
*Necip Taylan*  
Tekirdağ

Üye  
*İlhan Kesici*  
İstanbul  
Üye  
*Hüseyin Tuğcu*  
Kütahya  
Üye  
*Gönül Bekin Şahkulubey*  
Mardin

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE AMERİKA DEVLETLERİ ÖRGÜTÜ GENEL SEKRETERLİĞİ ARASINDA ÇERÇEVE İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** 25 Ağustos 2004 tarihinde Vaşington'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN  
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE AMERİKA DEVLETLERİ ÖRGÜTÜ GENEL SEKRETERLİĞİ ARASINDA ÇERÇEVE İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2-** Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 3-** Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

*Recep Tayyip Erdoğan*

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

*A. Gül*

Devlet Bakanı

*B. Atalay*

Devlet Bakanı

*G. Akşit*

Millî Savunma Bakanı

*M. V. Gönül*

Millî Eğitim Bakanı

*H. Çelik*

Ulaştırma Bakanı

*B. Yıldırım*

Sanayi ve Ticaret Bakanı

*A. Coşkun*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*A. Şener*

Devlet Bakanı

*A. Babacan*

Devlet Bakanı

*K. Tüzmen*

İçişleri Bakanı

*A. Aksu*

Bayındırlık ve İskân Bakanı

*Z. Ergezen*

Tarım ve Köyişleri Bakanı

*S. Güçlü*

En. ve Tab. Kay. Bakanı

*M. H. Güler*

Çevre ve Orman Bakanı

*O. Pepe*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd. V.

*C. Çiçek*

Devlet Bakanı

*M. Aydın*

Adalet Bakanı

*C. Çiçek*

Maliye Bakanı

*K. Unakıtan*

Sağlık Bakanı

*R. Akdağ*

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

*M. Başesgioğlu*

Kültür ve Turizm Bakanı V.

*H. Çelik*

## TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE AMERİKA DEVLETLERİ ÖRGÜTÜ GENEL SEKRETERLİĞİ ARASINDA ÇERÇEVE İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Bundan böyle Taraflar olarak anılacak Amerikalıların İşbirliği ve Kalkınma Ajansı ("IACD") kanalıyla Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği ("GS/OAS") ve Türkiye Cumhuriyeti,

Amerikan Devletleri Örgütü'nün Daimi Gözlemcisi olarak Türkiye Cumhuriyeti'nin teknik bilgi ve tecrübesini karşılıklı çıkarıya dayalı işbirliği projeleri yoluyla paylaşarak OAS üye devletleriyle daha yakın ilişkiler geliştirmek arzusunun gözönünde bulundurarak,

Amerika Devletleri Örgütü'nün (OAS) IACD'yi, Amerikalıların Entegral Kalkınma Konseyi'nin ("CIDI") Stratejik Ortaklık Planı çerçevesindeki ortaklık ve kalkınma projelerinin planlanması ve icrasının teşvik edilmesini, eşgüdümünü, yönetimini ve kolaylaştırılmasını sağlayacak bir oluşum olarak kurmuş olduğunu hatırlayarak,

IACD'nin temel görevinin, İş Planında tefrik bulunduğu üzere, OAS üye devletlerine, Latin Amerika ve Karayip ulusları arasındaki işbirliğine özel vurgu yapılmak suretiyle, kalkınmalarını teknik işbirliği ve eğitim yoluyla hızlandırmaları konusunda yardımda bulunmak olduğunu dikkate alarak,

IACD'nin hedefinin, ekonomik kalkınmanın hızını artırmak ve fakirliğin azaltılması ve sosyal dengesizlik sorunları ile ilgilenmek hususlarında bölgede lider teknik işbirliği ve eğitim tedarikçisi durumuna gelmek olduğunu ve bu görevini Daimî Gözlemci Devletler ile karşılıklı çıkarılara dayalı ortak kalkınma projeleri gerçekleştirmek yoluyla yerine getirmeye çalıştığını gözönünde bulundurarak,

IACD'nin başarısının, bir ölçüde, önemli ve yakın bölgesel ve yerel ilişkiler tesis etmiş ve yeni kalkınma projelerine yardımcı olabilecek Amerika Devletleri Örgütü'nün Daimi Gözlemci Devletleri ile çalışmak konusundaki yeteneğine bağlı olduğunu kabul ederek,

Bir çerçeve anlaşması imzalanmasının ilgili Türk kurumları ve OAS birimleri arasındaki işbirliğini kolaylaştırıp, düzenleyeceğini dikkate alarak,

Aşağıdaki konularda mutabakata varmışlardır:

### MADDE I

#### Amaç

1.1. İşbu Anlaşmanın amacı, çevre, sürdürülebilir kalkınma, turizm, eğitim, kültür, bilim, teknoloji, tabii afetler, enerji, sosyal kalkınma, iş geliştirme, sınıai kalkınma, bilişim teknolojileri, fiziki planlama ve Taraflarca üzerinde mutabık kalınacak diğer başlıklara ilişkin alanlarda teknik "know-how", bilgi ve uzman değişimini ile eğitim programları, araştırma faaliyetleri ve seminerler düzenlenmesi yoluyla Tarafların gerçekleştirecekleri etkinliklerin eşgüdümü için genel ve özel bir işbirliği mekanizmasının ihdasıdır.

### MADDE II

#### Bilgi ve İşbirliği

2.1. Taraflar karşılıklı çıkar sağlayacak faaliyetleri ile ilgili olarak düzenli bir şekilde birbirlerini haberdar edecekler ve İşbu Anlaşmanın III. Maddesi'nde tanımlanan ortak çıkar sağlayan konularda yakın işbirliğini temin edeceklerdir. Taraflar ayrıca VI. ve V. Maddelerde tanımlanan ortak faaliyetlerin icrası veya eşgüdümü amacıyla özel ilişkiler tesis edeceklerdir.

### MADDE III

#### Tarafların Sorumlulukları

##### 3.1. Türkiye Cumhuriyeti,

a. I. Madde'de tanımlanan karşılıklı çıkara dayalı işbirliği projelerinin tasarımı ve geliştirilmesinde IACD ile birlikte çalışacak,

b. Ortak işbirliği programlarının geliştirilmesine yönelik muhtelif girişimlerin tanımlanması ve uygulanmasında IACD'yi destekleyecek,

c. Tarafların ortak hedefleriyle ve işbu Anlaşmanın ve Taraflar arasındaki müteakip anlaşmaların uygulanması ile ilişkili olması durumunda, IACD'ye, talebi üzerine veya uygun görülmesi halinde ilgili belgelerin, politikaların, yasaların vs. bir örneğini gönderecektir.

##### 3.2. IACD,

a. I. Madde'de tanımlanan çıkar alanlarına ilişkin program ve projelerin tasarımı ve geliştirilmesinde Türkiye Cumhuriyeti ile birlikte çalışacak,

b. OAS Genel Kurulu ve Amerikalı Entegral Kalkınma Konseyi ("CIDI") tarafından onaylanan programlara ilişkin olarak OAS üye devletlerinde mevcut teknik, sosyal, ekonomik ve/veya kültürel konularda Türkiye Cumhuriyeti tarafından talep edilecek danışmanlık hizmetlerini sağlayacak,

c. Karşılıklı çıkar alanlarında geliştirilmekte olan IACD programları hakkında Türkiye Cumhuriyeti'ne bilgi verecek,

d. IACD/OAS kurumlarının teknik toplantılarına, Türkiye Cumhuriyeti'nin bu tür bir toplantıya katılmak istediğine ilişkin ilgisini beyan etmesi durumunda, kuralları müsaade ettiği ölçüde, Türkiye Cumhuriyeti'nin temsilcilerini davet edecek ve,

e. Ortak çıkar konularına ilişkin Türkiye Cumhuriyeti'nin yazılı mütalaalarını dikkate alacaktır.

### MADDE IV

#### Özel İşbirliği İlişkilerinin Kapsamı

4.1. Taraflar, ortak çıkar alanlarında, aşağıdakilerin dahil olduğu ancak bunlarla sınırlı olmayan özel işbirliği ilişkileri geliştirebilirler:

a. I. Madde'de tanımlanan ortak çıkarlar temelindeki ortak projelerin geliştirilmesi ve uygulanması,

b. Taraflar tarafından üstlenilen ortak projelere ilişkin bibliyografya ve bilişim malzemesinin değişimi ile veri tabanlarına ve genel bilgilere erişim,

c. İki tarafın çıkarına olabilecek tüm planlanan faaliyetler ve çalışma programlarına ilişkin belge ve spesifik bilgilerin değişimi,

d. Özel etkinlikler için Taraflar arasında teknik ve profesyonel personel ile uzmanlık bilgisi değişimi,

e. Ortak çıkarlara ilişkin konularda ortak profesyonel toplantılar, ve

f. Tarafların kullanımına yönelik eğitim ve araştırma faaliyetleri düzenlenmesi.

## MADDE V

### Ortak Projelerin ve Faaliyetlerin Tanımlanması ve Uygulanması

5.1. İşbu Anlaşmanın imzalanmasını müteakip üç ay içinde ve işbu Anlaşma yürürlüğe girdikten sonra her yılın 31 Ocak tarihine kadar, her bir Taraf, karşı tarafa, yazılı olarak, ilerleyen takvim yılı için bir "Çalışma Programı" belgesi sunacaktır.

5.2. Her bir Tarafın Çalışma Programı karşılıklı çıkar projeleri veya faaliyetlerinin ortak uygulanmasına ilişkin öneriler içerecektir.

5.3. Taraflarca Çalışma Programı'ndaki hangi projelerin ve faaliyetlerin uygulanacağına birlikte karar verilmesinden sonra ve gerekli fonların ve yetkilerin sağlanmasını müteakip, Taraflar, her bir projenin ve faaliyetin yönetileceği kayıt ve şartları gösterir proje-özellikli veya faaliyet-özellikli Mutabakat Muhtıralarını ("MOU") hazırlayacaklardır. Her bir MOU, Taraflarca üstlenilecek mali taahhütlerin özellikleri ve miktarı da dahil olacak ancak bununla sınırlı kalmayacak şekilde Tarafların sorumluluklarını ve yükümlülüklerini ayrıntılı olarak ortaya koyacaktır.

5.4. Ortak bir proje veya faaliyetin sonucunda ortaya çıkacak yayınlarda Tarafların hak ve sorumlulukları ilgili MOU'da veya Taraflarca karşılıklı olarak üzerinde mutabık kalınması durumunda, aralarındaki ayrı bir anlaşmada belirlenecektir.

## MADDE VI

### İhtilafların Çözümü

6.1. İşbu Anlaşmanın uygulanmasından doğacak tüm ihtilaflar müzakereler yoluyla çözümlenecektir.

6.2. İşbu Anlaşmada açıkça beyan edilmeyen veya ima edilmeyen hiçbirşey, Amerika Birleşik Devletleri, Türkiye Cumhuriyeti kanunları veya Uluslararası Hukuk çerçevesinde OAS, GS/OAS, IACD veya onun personelinin imtiyaz ve bağımsızlıklarından feragat edilmesi anlamında işletilemez.

6.3. İşbu Anlaşmada açıkça beyan edilmeyen veya ima edilmeyen hiçbirşey, Türkiye Cumhuriyeti kanunları ve yönetmelikleri veya Uluslararası Hukuk çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti'nin veya onun personelinin imtiyaz ve bağımsızlıklarından feragat edilmesi anlamında işletilemez.

## MADDE VII

### Kurumsal İşbirliği ve Muhabere

7.1. İşbu Anlaşma çerçevesinde GS/OAS'in yükümlülüklerinin icrasından ve eşgüdümünden sorumlu GS/OAS bünyesindeki kurum Amerikalararası İşbirliği ve Kalkınma Ajansı'nın İcra Sekreteryasıdır. İşbu Anlaşmaya ilişkin tüm muhaberatın aşağıdaki adrese gönderilmesi gerekmektedir:

The Director General

Inter-American Agency for Cooperation and Development

General Secretariat of the Organization of American States

1889 F Street, NW

Washington, D.C. 20006

Tel: 202 458 3783

Fax: 202 458 3526

7.2. Türkiye Cumhuriyeti'nin, işbu Anlaşma çerçevesindeki yükümlülüklerinin icrasından ve eşgüdümünden sorumlu kurumu Dışişleri Bakanlığı'dır. Türkiye Cumhuriyeti için işbu Anlaşmaya ilişkin tüm muhaberatın Türkiye Cumhuriyeti'nin Vaşington'daki Büyükelçiliği'ne gönderilmesi gerekmektedir.

7.3. Her bir Taraf yazılı olarak bildirmek suretiyle muhabere yapılmak üzere tayin edilen kişiyi değiştirebilir.

## MADDE VIII

### Geçerlilik Süresi, Tadilat ve Sona Erme

8.1. İşbu Anlaşma karşılıklı rıza ile gözden geçirilebilir ve tadil edilebilir. Her bir gözden geçirme ve tadilat, onaylama konusundaki iç mevzuatın tamamlanmasını müteakiben diplomatik kanallardan yapılacak bildirim tarihi itibariyle geçerlilik kazanır.

8.2. İşbu Anlaşma Türkiye Cumhuriyeti'nin OAS'e gerekli yerel onaylama usullerinin tamamlandığına dair diplomatik kanaldan bildirimde bulunduğu tarih itibariyle yürürlüğe girer.

8.3. Her bir Taraf işbu Anlaşmayı altmış takvim günü öncesinden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle sona erdirebilir.

8.4. İşbu Anlaşmanın sona ermesi, o zaman zarfında uygulaması sürdürülmekte olan ve gereğince fonlandırılmış bulunan belirli proje ve faaliyetleri, ilgili MOU aksini gerektirmediği sürece etkilemeyecektir.

İşbu Anlaşma Tarafların tam yetkili temsilcilerince aşağıda belirtilen yer ve tarihte, iki orijinal nüsha halinde imzalanmıştır.

Vaşington, D.C.'de, yirmibeş Ağustos 2004 tarihinde, İngilizce dilinde yapılmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ

ADINA

*Osman Faruk LOĞOĞLU*

Büyükelçi

Daimi Gözlemci

AMERİKA DEVLETLERİ ÖRGÜTÜ

ADINA

*Luigi R. EINAUDI*

Büyükelçi

Genel Sekreter Yardımcısı

